

**TRANSKRIPSI FONETIS BAHASA PALEMBANG SARI-SARI
SEBAGAI PENDUKUNG PEMBELAJARAN BIPA**

KARYA AKHIR



Sebagai Salah Satu Syarat Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd.)

disusun oleh :

SRI WAHYUNI

201320015

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INDONESIA
FAKULTAS SOSIAL HUMANIORA
UNIVERSITAS BINA DARMA
PALEMBANG
2024**

HALAMAN PENGESAHAN

Judul Skripsi : **Transkripsi Fonetis Baso Palembang Sari-Sari Sebagai
Pendukung Pembelajaran BIPA**
Nama : **Sri Wahyuni**
NIM : **201320015**
Program Studi : **Pendidikan Bahasa Indonesia**

**Menyetujui,
Pembimbing**



Dr. Hastari Mavrita, M.Pd.

NIDN 0201088504

Mengesahkan

**Ketua Program Studi
Pendidikan Bahasa Indonesia,**

**Dekan
Fakultas Sosial Humaniora**



**Universitas Bina
Darma
Fakultas Sosial Humaniora**

Dr. Hastari Mavrita, M.Pd.

NIDN 0201088504



Nuzsep Almigo, S.Psi., M.Si., Ph.D.

NIDN 0012097607

Tanggal lulus : 05 Agustus 2024

HALAMAN PERSETUJUAN KOMISI PENGUJI

**TRANSKRIPSI FONETIS BAHASA PALEMBANG SARI-SARI
SEBAGAI PENDUKUNG PEMBELAJARAN BIPA**

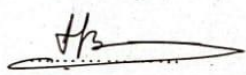
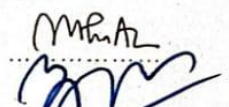
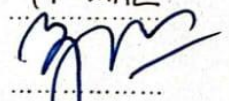
KARYA AKHIR

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk
memperoleh gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd.)
pada
Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia
Fakultas Sosial Humaniora
Universitas Bina Darma

oleh :

SRI WAHYUNI
201320015

Karya akhir ini telah diujikan tanggal 05 Agustus 2024 dan telah
disempurnakan berdasarkan saran dan koreksi Komisi Penguji

Penguji	Tanda Tangan	Tanggal
1. Dr. Hastari Mayrita, M.Pd.		10 Agustus 2024
2. Dr. Margareta Andriani, M.Pd.		10 Agustus 2024
3. Dr. Emawati, M.Pd.		10 Agustus 2024

SURAT PERNYATAAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini

Nama : Sri Wahyuni

NIM : 201320015

dengan ini menyatakan bahwa :

1. Skripsi ini adalah asli dan belum pernah saya ajukan untuk mendapatkan gelar sarjana baik di Universitas Bina Darma maupun di perguruan tinggi lain;
2. Skripsi ini murni gagasan, rumusan, dan penelitian saya sendiri dengan arahan Tim Pembimbing;
3. di dalam karya tulis ini tidak terdapat karya atau pendapat yang ditulis atau dipublikasikan orang lain, kecuali secara tertulis dengan jelas dikutip dengan mencantumkan nama pengarang dan memasukkan ke dalam daftar rujukan;
4. Saya bersedia skripsi ini dilakukan pengecekan keasliannya menggunakan *plagiarism checker* serta diunggah ke internet, sehingga dapat diunduh publik secara daring;
5. Surat pernyataan ini saya tulis dengan sungguh-sungguh dan apabila terbukti melakukan penyimpangan atau ketidakbenaran dalam pernyataan ini, saya bersedia menerima sanksi sesuai dengan peraturan dan perundang-undangan yang berlaku.

Demikian surat pernyataan ini saya buat agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Palembang, 01 Agustus 2024

Yang Membuat Pernyataan



Sri Wahyuni
201320015

MOTTO DAN PERSEMBAHAN

Motto:

“Allah tidak akan membebani seseorang melainkan sesuai dengan kadarnya.”

(QS Al Baqarah : 286)

“Tidak ada kesuksesan tanpa kerja keras. Tidak ada keberhasilan tanpa kebersamaan. Tidak ada kemudahan tanpa doa.”

(Ridwan Kamil)

“Rasakanlah setiap proses dalam hidupmu, karena tidak akan ada yang menghidangkan cita-cita cepat saji di hadapanmu”

(Sri Wahyuni)

Persembahan:

Tiada lembar paling indah dalam karya akhir ini kecuali lembar persembahan.

Bismillahirrahmanirrahim karya akhir ini penulis persembahkan untuk:

1. Cinta pertama dan pintu surgaku, Bapak & Ibuku. Beliau memang tidak sempat merasakan pendidikan sampai bangku perkuliahan, namun beliau mampu mendidik dan memotivasi penulis. Terima kasih telah memberikan cinta, kasih sayang, dan doa yang mengiringi setiap langkah dalam menyelesaikan pendidikan ini. Terima kasih atas dukungan yang diberikan kepada penulis baik berupa moril maupun materil yang tak terhingga. Terima kasih sudah berjuang hingga mengantarkan ananda sampai pada detik ini. Semoga Allah SWT. Senantiasa menjaga kalian sampai melihatku berhasil dengan keputusanku. Hiduplah lebih lama.
2. Adikku tercinta, Prima Tri Maulida. Terima kasih atas semangat dan doa yang selalu diberikan kepada penulis dalam proses menempuh pendidikan selama ini. Tumbuhlah menjadi versi paling hebat, adikku.

3. Bapak dan Ibu Dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia Fakultas Sosial Humaniora Universitas Bina Darma, yang telah membimbing dan mendukung penulis sehingga dapat menyelesaikan pendidikan sesuai target hingga menyanggah gelar sarjana.
4. Teman seperjuangan, Yolanda, Yusroini, dan Arinda Dwi Sandi. Terima kasih sudah menemani dan membantuku selama proses perkuliahan. Terima kasih telah menjadi teman sekaligus saudara yang selalu menguatkan. Kalian telah mengambil banyak peran di balik layar, kebersamaan dalam perjuangan, dan tidak pernah mengeluh ketika direpotkan. Semoga kita sama-sama diberi kelancaran hingga akhir perjuangan.
5. Kepada seseorang yang tak kalah penting kehadirannya. Terima kasih atas kesabaran, motivasi, dan dukungan yang telah diberikan. Selesainya karya akhir ini sebagai bentuk bahwa aku telah berproses dan menginvestasikan diri dalam hal ilmu, agar kelak saat bersamamu aku bisa menyetarakan dari segi pemikiran, wawasan, dan susunan kehidupan nantinya.
6. *Last but not least*, untuk diri saya sendiri, Sri Wahyuni. Terima kasih sudah bertahan dan berjuang sampai saat ini atas banyaknya harapan dan impian yang harus diwujudkan. Terima kasih untuk selalu percaya bahwa segala niat baik dan harapan akan selalu diberikan kemudahan. Terima kasih tetap memilih berusaha sampai di titik ini, tetap menjadi manusia yang selalu mau berusaha dan tidak lelah mencoba. Berbahagialah selalu apapun kekurangan dan kelebihanmu, mari tetap berjuang untuk kedepan. Selamat menyanggah gelar sarjana, S.Pd.

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan transkripsi fonetis bahasa Palembang Sari-Sari sebagai pendukung pembelajaran bagi mahasiswa penutur asing dalam memahami keanekaragaman bahasa yang ada di Indonesia, khususnya dalam konteks silabus Bahasa Indonesia untuk Penutur Asing (BIPA) level 1. Bahasa Palembang sari-sari dipilih sebagai fokus penelitian karena keunikannya sebagai bahasa daerah yang banyak digunakan dalam interaksi sehari-hari di Palembang. Metode penelitian yang digunakan adalah kualitatif deskriptif dengan menggunakan data yang diperoleh dari rekaman percakapan dan dokumen kamus bahasa Palembang. Data dianalisis dan diklasifikasikan berdasarkan 8 standar kompetensi dalam Silabus BIPA Level 1. Hasil penelitian dari rekaman menghasilkan 35 kosa kata baso Palembang yang disesuaikan dengan silabus BIPA. Dari hasil dokumen diperoleh 64 kosa kata baso Palembang sari-sari. Transkripsi fonetis disajikan dengan memanfaatkan simbol-simbol fonetik untuk mempermudah pemahaman pengucapan yang tepat. Penelitian ini diharapkan dapat memberikan kontribusi dalam pemahaman dan pembelajaran bagi mahasiswa BIPA (Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing) dalam menghadapi keanekaragaman bahasa daerah di Indonesia, khususnya bahasa Palembang Sari-Sari. Selain itu, hasil penelitian ini juga memberikan gambaran mengenai praktik fonologi bahasa daerah yang penting untuk dikaji lebih lanjut dalam konteks linguistik terapan.

Kata Kunci: Bahasa Palembang, transkripsi fonetis, BIPA, keanekaragaman bahasa.

ABSTRACT

This study aims to describe the phonetic transcription of Palembang sari-sari language as a learning support for foreign-speaking students in understanding the diversity of languages that exist in Indonesia, especially in the context of the Indonesian for Foreign Speakers (BIPA) syllabus level 1. Palembang sari-sari language was chosen as the focus of the research because of its uniqueness as a regional language that is widely used in daily interactions in Palembang. The research method used was descriptive qualitative using data obtained from recorded conversations and Palembang language dictionary documents. The data were analyzed and classified based on 8 competency standards in BIPA Level 1 Syllabus. The results of the research from the recording resulted in 35 Palembang baso vocabularies that were adjusted to the BIPA syllabus. From the document results obtained 64 Palembang baso sari-sari vocabulary. Phonetic transcription is presented by utilizing phonetic symbols to facilitate understanding of proper pronunciation. This research is expected to contribute to the understanding and learning for BIPA (Indonesian for Foreign Speakers) students in dealing with the diversity of regional languages in Indonesia, especially Palembang sari-sari language. In addition, the results of this study also provide an overview of the practice of regional language phonology which is important to be studied further in the context of applied linguistics.

Keywords: Palembang language, phonetic transcription, BIPA, language diversity

KATA PENGANTAR

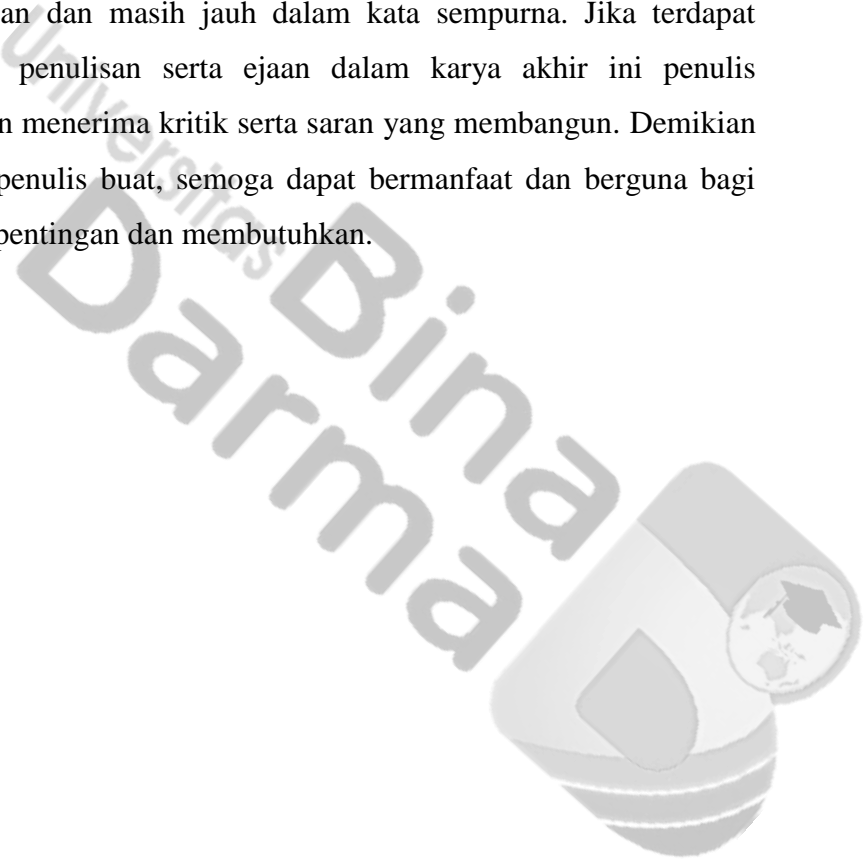
Alhamdulillah, puji syukur penulis panjatkan kehadirat Allah swt., yang telah melimpahkan rahmat, hidayah, dan petunjuk-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan karya akhir yang berjudul “Transkripsi Fonetis Bahasa Palembang Sari-Sari Sebagai Pendukung Pembelajaran BIPA.” Karya akhir ini ditulis sebagai salah satu syarat guna menyelesaikan studi untuk memperoleh gelar akademik Sarjana Pendidikan (S.Pd.) pada Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia Fakultas Sosial Humaniora Universitas Bina Darma.

Dalam penyusunan karya akhir ini hingga selesai, tentunya banyak pihak yang terlibat memberikan bantuan baik berupa materi maupun spiritual, khususnya kedua orang tua penulis yang senantiasa selalu mendoakan dan memberi semangat dalam menyusun karya akhir ini sehingga proses ini dapat berjalan dengan lancar. Untuk itu pada kesempatan ini penulis mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Prof. Dr. Sunda Ariana, M.Pd., M.M, selaku Rektor Universitas Bina Darma Palembang.
2. Nuzep Almigo, S.Psi., M.Si., Ph.D, selaku Dekan Fakultas Sosial Humaniora.
3. Dr. Hastari Mayrita, M.Pd, selaku Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia, sekaligus dosen pembimbing karya akhir yang telah sabar dalam memberikan arahan, motivasi, dan bimbingan dalam penyusunan karya akhir ini hingga selesai.
4. Bapak/Ibu Dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia Universitas Bina Darma Palembang yang telah memberikan ilmunya selama perkuliahan ini.
5. Keluarga dan sahabat yang telah membantu serta memberikan motivasi dan doa dalam penyusunan karya akhir ini.

6. Teman seperjuangan kelas ID8A yang selalu memberikan motivasi dan semangat dalam proses penyusunan karya akhir.

Dalam penyusunan karya akhir ini, penulis telah berusaha sebaik-baiknya sesuai dengan kemampuan yang dimiliki, penulis juga menyadari masih banyak kekurangan dan masih jauh dalam kata sempurna. Jika terdapat kesalahan dalam penulisan serta ejaan dalam karya akhir ini penulis meminta maaf dan menerima kritik serta saran yang membangun. Demikian karya akhir ini penulis buat, semoga dapat bermanfaat dan berguna bagi pihak yang berkepentingan dan membutuhkan.



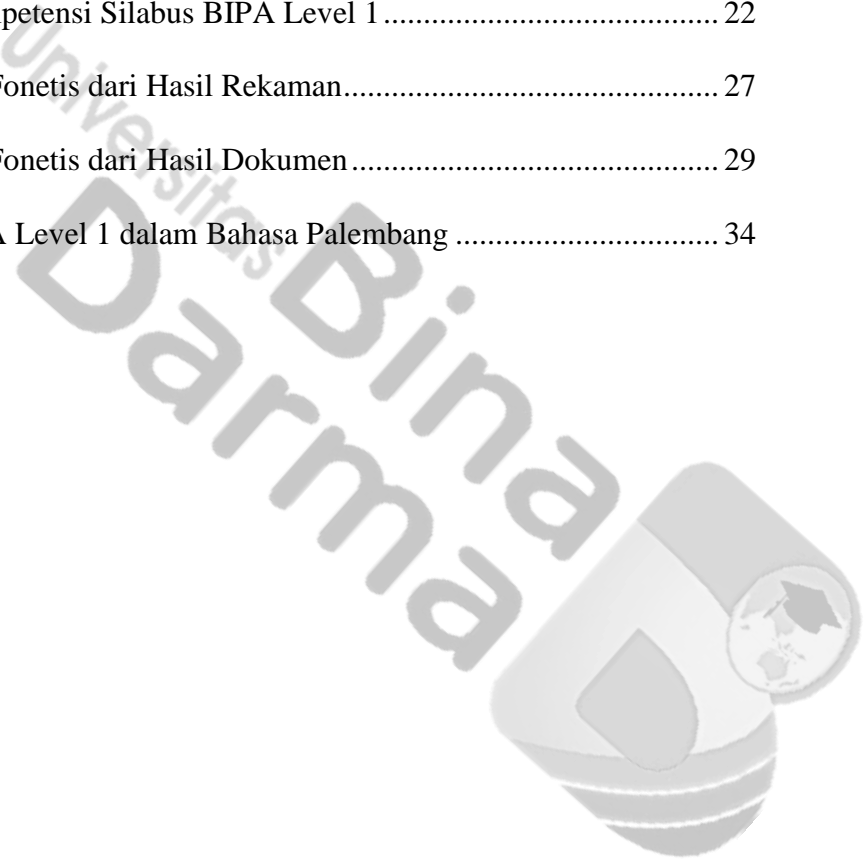
DAFTAR ISI

HALAMAN PENGESAHAN	ii
HALAMAN PERSETUJUAN KOMISI PENGUJI	iii
SURAT PERNYATAAN.....	iv
MOTTO DAN PERSEMBAHAN	v
ABSTRAK.....	vii
ABSTRACT	viii
KATA PENGANTAR	ix
DAFTAR ISI	xi
DAFTAR TABEL	xiii
DAFTAR LAMPIRAN	xiv
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang	1
B. Rumusan Masalah	6
C. Tujuan Penelitian	6
D. Manfaat Penelitian	7
BAB II KAJIAN TEORI.....	9
A. Kajian Teori	9
1. Fonologi.....	9
2. Objek Kajian Fonologi	10
3. Transkripsi Fonetis	12
4. Pengertian Bahasa.....	14
5. Bahasa Palembang	15
6. Pembelajaran BIPA	15
B. Kajian Penelitian Relavan.....	16
C. Kerangka Berfikir	18

BAB III METODOLOGI PENELITIAN.....	19
A. Metode Penelitian	19
B. Tempat dan Waktu	19
C. Subjek dan Sumber Data Penelitian.....	20
D. Teknik Pengumpulan Data.....	21
E. Teknik Analisis Data.....	23
F. Teknik Keabsahan Data	25
BAB IV HASIL DAN PEMBAHASAN.....	26
A. Hasil Penelitian	26
B. Pembahasan.....	46
BAB V SIMPULAN DAN SARAN	53
A. Kesimpulan	53
B. Saran	54
DAFTAR PUSTAKA	55

DAFTAR TABEL

Tabel 2.1 Contoh Transkripsi Fonetis Bahasa Palembang	14
Tabel 3.1 Standar Kompetensi Silabus BIPA Level 1	22
Tabel 4.1 Transkripsi Fonetis dari Hasil Rekaman.....	27
Tabel 4.2 Transkripsi Fonetis dari Hasil Dokumen.....	29
Tabel 4.3 Silabus BIPA Level 1 dalam Bahasa Palembang	34



DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1. Silabus BIPA Level 1	57
Lampiran 2. Dokumentasi Wawancara.....	66
Lampiran 3. Transkrip Wawancara	67
Lampiran 4. Biodata Informan	67
Lampiran 5. Keabsahan Data.....	68
Lampiran 6. Pengajuan Judul Karya Akhir	69
Lampiran 7. Surat Keterangan Lulus Sempro	70
Lampiran 8. Perbaikan Proposal Penelitian	71
Lampiran 9. LOA Publikasi Artikel	72
Lampiran 10. Turnitin Karya Akhir.....	73
Lampiran 11. Perbaikan Seminar Hasil	75
Lampiran 12. Surat Keterangan Lulus Kompre	76
Lampiran 13. SK Pembimbing	77
Lampiran 14. Logbook	78
Lampiran 15. Formulir Persetujuan Publikasi Jurnal	79
Lampiran 14. Formulir Kelayakan Jilid Karya Akhir	80